



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/40/147

S/16981

25 February 1985

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة الأربعون

الجمعية العامة
البندان ٢٢ و ٤٠ من القائمة الأولية *
الحالة في كمبودشيا
مسألة السلام والاستقرار والتعاون
في جنوب شرقي آسيا

رسالة مؤرخة في ٢٢ شباط/فبراير ١٩٨٥ ، وموجهة
الى الأمين العام من الممثل الدائم لماليزيا
لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل طيه نص البيان المشترك الصادر عن وزراء خارجية رابطة أمم
جنوب شرقي آسيا في اجتماعهم المعقود في بانكوك في ١١ شباط/فبراير ١٩٨٥ ، فيما يتعلق
بالهجمات الفيتنامية الأخيرة على مخيمات اللاجئين الخميريين على الحدود التايلندية -
الكمبودية .

ويشرفني كذلك أن أرجو تعميم هذه المذكرة والنص المرفق بها بوصفها وثيقة رسمية
من وثائق الجمعية العامة ، في إطار البندان ٢٢ و ٤٠ من القائمة الأولية ، ومن وثائق مجلس
الأمن .

(توقيع) زين أوزاي
السفير

مرفق

البيان المشترك الصادر عن وزراء خارجية رابطة أمم جنوب شرقي
آسيا في اجتماعهم المعقود في بانكوك في ١١ شباط/فبراير ١٩٨٥

١ - يشجب وزراء خارجية رابطة أمم جنوب شرقي آسيا الهجوم العسكري المتواصل الذي تشنه فييت نام على طول الحدود التايلندية - الكمبوتشية الذي أدى الى تجديد معاناة وآلام عشرات الآلاف من الكمبوتشين المشردين ، كما كانت له آثاره على القرويين التايلنديين . وهم يلاحظون مع القلق ، بوجه خاص ، حدة ونطاق هذا الهجوم . ويدين وزراء الخارجية الغارات العديدة التي قامت بها القوات العسكرية الفيتنامية داخل تايلند على طول الحدود التايلندية - الكمبوتشية بما يشكل انتهاكا صارخا لسيادة تايلند وسلامتها الإقليمية . وهم يدعون الى الوقف الفوري لهذه الأعمال غير المشروعة والعدائية التي أدت الى تفاقم التوترات في المنطقة . وهم يؤكدون مجددا تضامن بلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا مع تايلند في مواجهة هذه الاستفزازات الخارجية وفي ممارستها لحقها المشروع في الدفاع عن النفس . ويطلب وزراء الخارجية الى المجتمع الدولي أن يستجيب على نحو عاجل للاحتياجات الانسانية الملحة على طول الحدود التايلندية الكمبوتشية .

٢ - ويلاحظ وزراء خارجية رابطة أمم جنوب شرقي آسيا ، مع بالغ الأسف ، ما ثبت مؤخرا من استمرار فييت نام في سعيها نحو حل عسكري في كمبوتشيا . وتتناقض هذه الأعمال مع ادعاءات فييت نام فيما يتعلق بالسعي الى حل يتم التوصل اليه عن طريق التفاوض . وتستمر فييت نام في محاولتها اضعاف الطابع الشرعي على احتلالها العسكري لكمبوتشيا . وهذا هو السبب الرئيسي لعدم احراز تقدم في المحاولات التي تبذلها بعض البلدان والأطراف التي تسعى الى ايجاد تسوية سياسية . ولهذا السبب ذاته لم تثمر الجهود التي بذلتها رابطة أمم جنوب شرقي آسيا حتى الآن .

٣ - ويكرر وزراء الخارجية دعوتهم الى فييت نام بالسعي الى تسوية سياسية تقوم على أساس الانسحاب الكامل للقوات الفيتنامية ، والمصالحة الوطنية فيما بين جميع الكمبوتشين ، وممارسة حق تقرير المصير للشعب الكمبوتشي . ولا يمكن تحقيق الوحدة الوطنية الا عن طريق مشاركة جميع الكمبوتشين في عملية تقرير المصير التي يتعين اجراؤها تحت اشراف دولي . وهم يكررون كذلك دعوتهم الى اجراء حوار مباشر بين فييتنام وبين الحكومة الائتلافية لكمبوتشيا الديمقراطية من أجل التوصل الى تسوية سياسية .

٤ - ويحيط وزراء الخارجية علما بما صدر عن عدد من البلدان من نداءات كثيرة الى فييت نام بضبط النفس ، ومن ادانات لما تقوم به من أعمال عسكرية في كمبوتشيا ، بما في ذلك

نداء وجهه الأمين العام للأمم المتحدة . وهم يعربون عن أسفهم لا استمرار فييت نام في تجاهلها لهذه النداءات وللقواعد الثابتة فيما يتعلق بإقامة العلاقات بين الدول حسب الأصول المرمية وبشكل سلمي . وهم يناشدون المجتمع الدولي أن يواصل بحث فييت نام على ضبط النفس واقتناعها بأن أمنها لا يمكن أن يتحقق عن طريق الوسائل العسكرية ولكن عن طريق المفاوضات وحل المنازعات بالطرق السلمية .

٥ - ويلاحظ وزراء الخارجية الاتجاهات الراهنة في العلاقات الصينية - السوفياتية ، والعلاقات السوفياتية - الأمريكية ، والعلاقات الصينية - الأمريكية . وفي ضوء ذلك فإن الأعمال التي تقوم بها فييت نام تعرقل الجهود الحالية الرامية إلى تخفيف حدة التوترات الدولية ، وتؤكد عزلة فييت نام على الصعيد الدولي ، وهي أيضا تقوض مبادرة رابطة أمم جنوب شرقي آسيا الداعية إلى البدء في حوار ذي مغزى من خلال اندونيسيا ، المتكلمة باسم الرابطة . وفي ضوء هذه الاتجاهات في علاقات الدول الكبرى ، وفي ضوء الرغبة المخلصة من جانب رابطة أمم جنوب شرقي آسيا في تحقيق السلم والاستقرار في جنوب شرقي آسيا ، يعرب وزراء الخارجية عن اقتناعهم بأن أفضل السبل أمام البلدان الصغيرة للتمسك بسيادتها هو أن تظل مستقلة وقوية عن طريق تحقيق التنمية الوطنية ، الاجتماعية - الاقتصادية ، وتحقيق قدر أكبر من السلم والاستقرار على الصعيد الإقليمي . ويحث وزراء الخارجية فييت نام على العمل في هذا الاتجاه عن طريق توفير المناخ الذي من شأنه أن يفضي إلى البدء في حوار ذي مغزى من أجل التوصل إلى تسوية سلمية للمشكلة الكمبودية .

٦ - ويعرب وزراء الخارجية عن تقديرهم البالغ لما أظهره الأمين العام أثناء زيارته الأخيرة إلى جنوب شرقي آسيا من اهتمام بايجاد حل عادل ودائم للمشكلة الكمبودية ولجهود المبدولة في هذا الصدد . ويعربون عن أملهم في أن يواصل الأمين العام للأمم المتحدة استخدام مساعي الحميدة من أجل التوصل إلى تسوية سياسية في كمبوديا .

٧ - ويلاحظ وزراء الخارجية أن قوات المقاومة الخميرية لا تزال متأسكة وتظهر روحا معنوية عالية على الرغم من تصديها مرة أخرى لهجوم عسكري شامل . ويثني وزراء الخارجية على المقاتلين في سبيل الحرية الخميريين لما يتمتعون به من مرونة وتصميم ، ويكررون تأكيد الدعم القوي من جانب بلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا للحكومة الائتلافية لكمبوديا الديمقراطية . ويطلب وزراء الخارجية إلى المجتمع الدولي أن يضاعف من تقديم الدعم والمساعدة إلى الشعب الكمبودي في نضاله السياسي والعسكري من أجل تحرير وطنه من الاحتلال الأجنبي .